

Wir beraten und vertreten im deutsch-französischen Rechtsverkehr. **Privatpersonen** unterstützen wir vor allem in Fragen des Immobilienrechts und des Erbrechts. Sie sind ein **Unternehmen**? Wir begleiten deutsche Unternehmen bei ihren Unternehmungen auf dem französischen Markt. Besuchen Sie unsere Website oder sprechen Sie uns an.

Nous conseillons et représentons dans les relations juridiques franco-allemandes. Nous assistons les **personnes physiques** dans tous les domaines du droit, et notamment en droit immobilier et en droit des successions. Vous êtes une **entreprise** ? Nous accompagnons les entreprises françaises et leurs filiales allemandes dans toutes leurs activités sur le marché allemand. Visitez notre site internet ou contactez-nous.

Dr. Alexander Mittmann
Rechtsanwalt · Avocat à la Cour
Museumstraße 31
D-22765 Hamburg
Tel. +49 (0) 40 / 46 00 86 93
Fax +49 (0) 40 / 46 00 86 94
E-Mail: mittmann@mittmann-law.de
www.mittmann-law.de

**RECHTSBERATUNG
DEUTSCHLAND /
FRANKREICH**
CONSEIL JURIDIQUE
FRANCE / ALLEMAGNE



KOMPETENZ ÜBERZEUGT.
LA COMPÉTENCE POUR CONVAINCRE.



Dr. Alexander Mittmann, LL.M., D.E.A.
Rechtsanwalt, Avocat à la Cour

IHR ANSPRECHPARTNER VOTRE INTERLOCUTEUR

Rechtsanwalt Dr. Alexander Mittmann ist langjähriger Vertrauensanwalt des Französischen Generalkonsulates in Hamburg. Er ist in Paris als Avocat à la Cour (französischer Rechtsanwalt) zugelassen und mit den Rechtskulturen Deutschlands und Frankreichs gleichermaßen vertraut. Dr. Mittmann berät und vertritt auf Deutsch, Französisch und Englisch.

Le Dr. Alexander Mittmann est l'avocat-conseil du Consulat général de France à Hambourg de longue date. Il est Rechtsanwalt (Hambourg) et Avocat à la Cour (Paris) et dispose d'une connaissance intime des cultures juridiques française et allemande. Le Dr. Mittmann vous assiste en langues allemande, française et anglaise.

ERBRECHT DROIT DES SUCCESSIONS

Sie sind mit einer Französin oder mit einem Franzosen verheiratet? Sie haben Immobilien in Frankreich? Oder Sie haben in Frankreich geerbt?

Deutsch-französische Nachlässe werfen schwierige Rechtsfragen auf, sie bieten aber auch besondere Gestaltungsspielräume, die es auszunutzen gilt. Wir sind der kompetente Partner an Ihrer Seite. Wir beraten Sie bei der Planung Ihres Nachlasses und gestalten die erforderlichen Rechtsakte. Ist der Erbfall eingetreten, unterstützen wir Sie bei der Regelung des Nachlasses und setzen Ihre Rechte durch, falls notwendig auch vor Gericht.

Vous êtes marié(e) à une Allemande ou à un Allemand ? Vous possédez des immeubles des deux côtés du Rhin ? Vous avez fait un héritage en France ou en Allemagne ?

Les successions franco-allemandes soulèvent des difficultés juridiques particulières, mais vous avez aussi des marges de manoeuvre dont il s'agit de profiter. Nous sommes le partenaire compétent à vos côtés. Nous vous assistons dans la planification de votre succession et préparons vos actes conformément à votre volonté. Après la survenue d'un décès, nous vous assistons dans le règlement de la succession ou défendons vos droits, devant les tribunaux lorsque cela s'avère nécessaire.

IMMOBILIENRECHT DROIT IMMOBILIER

Sie möchten in Frankreich eine Immobilie kaufen oder verkaufen oder benötigen rechtliche Unterstützung bei einer Finanzierung? Sie haben eine Immobilie gekauft und stellen jetzt Mängel fest?

Die rechtlichen Vorgaben rund um Immobiliengeschäfte in Frankreich weichen erheblich von den deutschen ab. Wir verhandeln und gestalten Ihre Kauf- und Kreditverträge und prüfen Entwürfe auf rechtliche Fallstricke. Bei Mängeln machen wir Ihre Rechte außergerichtlich und gerichtlich geltend.

Vous souhaitez acheter ou vendre un immeuble ou vous avez besoin d'assistance juridique pour un financement ? L'immeuble que vous avez acheté a un vice ?

Les exigences juridiques en matière de ventes immobilières divergent considérablement entre la France et l'Allemagne. Nous élaborons et négocions vos contrats de vente et de financement et nous analysons les risques juridiques des projets de contrat qui vous sont soumis. En cas de vice, nous défendons vos droits de manière extra-judiciaire ou devant les tribunaux.

